

Il-Ġurnal Uffiċjali

ta' l-Unjoni Ewropea

L 27

Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 51

31 ta' Jannar 2008

Werrej

I Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obligatorja

REGOLAMENTI

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 84/2008 tat-30 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u haxix 1

★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 85/2008 tat-30 ta' Jannar 2008 dwar kundizzjonijiet speċjali għall-ghoti ta' ghajnuna għal hażna privata ta' laham tan-naghaġ u tal-moghoż (Verżjoni kodifikata) 3**

★ **Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 86/2008 tat-30 ta' Jannar 2008 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 318/2007 li jistipula l-kundizzjonijiet tas-sahha ta' l-animali għall-importazzjoni ta' ċerti ghasafar fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina tagħhom ⁽¹⁾ 8**

DIRETTIVI

★ **Direttiva tal-Kummissjoni 2008/5/KE tat-30 ta' Jannar 2008 dwar l-indikazzjoni obligatorja fuq l-ittikkettjar ta' ċerti oġġetti ta' l-ikel ta' partikolaritajiet apparti minn dawk previsti fid-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (Verżjoni kodifikata) ⁽¹⁾ 12**

⁽¹⁾ Test b'relevanza għaž-ŻEE

(Ikompili fil-paġna ta' wara)

II Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja

DEĊIŻJONIJIET

Kunsill

2008/84/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-22 ta' Jannar 2008 li tawtorizza lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u lir-Repubblika tal-Polonja biex japplikaw miżuri ta' deroga mill-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud** 17

2008/85/KE:

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2008 li tahtar żewġ membri supplenti Spanjoli tal-Kumitat tar-Reġjuni** 20

Kummissjoni

2008/86/KE:

- ★ **Deċiżjoni Nru 1/2008 tal-Kumitat kongunt dwar l-agrikoltura stabbilit mill-ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli tal-15 ta' Jannar 2008 li tikkonċerna l-emendi għall-Appendiċi ta' l-Anness 4** 21

I

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom hija obbligatorja)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 84/2008

tat-30 ta' Jannar 2008

li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u ħaxix

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1580/2007 tal-21 ta' Diċembru 2007 dwar regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2200/96, (KE) Nru 2001/96 u (KE) Nru 1182/2007 fis-settur tal-frott u ħxejjex ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 138(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-applikazzjoni tal-konklużjonijiet tan-negożjati kummerċjali multilaterali tal-Laqgħa ta' l-Urugwaj, il-Regolament (KE) Nru 1580/2007 jistipula l-kriterji għall-istabbiliment mill-Kummissjoni tal-valuri fissi ta' l-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi msemmijin fl-Anness tiegħu.

- (2) Fl-applikazzjoni tal-kriterji msemmija hawn fuq, il-valuri fissi ta' l-importazzjoni għandhom ikunu ffixxati fil-livelli msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri fissi ta' l-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 138 tar-Regolament (KE) Nru 1580/2007 huma stabbiliti kif inhu indikat fit-tabella ta' l-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-31 ta' Jannar 2008.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANNEX

tar-Regolament ta' l-Kummissjoni tat-30 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi l-valuri fissi ta' l-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u ħaxix

(EUR/100 kg)

Kodiċi NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur fiss ta' l-importazzjoni
0702 00 00	IL	138,6
	MA	40,0
	SN	192,7
	TN	129,8
	TR	92,3
	ZZ	118,7
0707 00 05	EG	190,8
	JO	202,1
	MA	50,4
	TR	111,7
	ZZ	138,8
0709 90 70	MA	68,0
	TR	155,5
	ZA	79,4
	ZZ	101,0
0709 90 80	EG	355,3
	ZZ	355,3
0805 10 20	EG	48,1
	IL	61,1
	MA	60,9
	TN	56,1
	TR	69,5
	ZA	22,3
	ZZ	53,0
0805 20 10	IL	107,2
	MA	83,8
	TR	95,7
	ZZ	95,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	85,9
	IL	69,7
	JM	103,1
	MA	154,5
	PK	46,3
	TR	75,6
	US	60,1
	ZZ	85,0
0805 50 10	EG	74,2
	IL	126,6
	MA	90,6
	TR	118,9
	ZZ	102,6
0808 10 80	CA	84,1
	CL	60,8
	CN	83,0
	MK	39,9
	US	112,7
	ZZ	76,1
0808 20 50	CL	59,3
	CN	57,3
	TR	159,1
	US	96,5
	ZA	91,9
	ZZ	92,8

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi ffissata mir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "oriġini oħra".

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 85/2008**tat-30 ta' Jannar 2008****dwar kundizzjonijiet speċjali għall-ghoti ta' għajjnuna għal hażna privata ta' laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż****(Verżjoni kodifikata)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2529/2001 tad-19 ta' Diċembru 2001, dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3447/90 tat-28 ta' Novembru 1990 dwar kundizzjonijiet speċjali għall-ghoti ta' għajjnuna għal hażna privata ta' laham tan-nagħaġ u tal-mogħoż ⁽²⁾ ġie emendat kemm-il darba ⁽³⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.
- (2) Id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 6/2008 ta' l-4 ta' Jannar 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-ghoti ta' l-għajjnuna għall-hażna privata tal-laħam tan-nagħaġ u tal-mogħoż ⁽⁴⁾, għandhom japplikaw għall-ghoti ta' għajjnuna għall-hażna privata ta' laham tan-nagħaġ. Jixraq li dawn id-dispożizzjonijiet jitlestew jew ikunu addattati.
- (3) Jixraq li, bi żjieda ma' l-għadd ta' għajjnuna mogħtija għal perjodu speċifiku ta' hażna, fil-każ li dak il-perjodu jitwal jew jiqsar, l-għadd li jkollu jiżdied jew jonqos għandu jkun iffissat ukoll.
- (4) Il-kundizzjonijiet mistennija tas-suq jehtieġu perjodu flessibbli ta' hażna ta' bejn tlieta u seba' xhur.
- (5) Biex ikun żgurat li offerti jkunu ġenwini, jixraq li tkun iffissata l-kwantità minima li tista' tinhażen. Huwa xieraq li tkun agġustata l-kwantità minima tat-tnehhija mill-hażna.

(6) Garanzija jixraq li tkun iffissata biex tiggarantixxi l-harsien ta' l-obbligazzjonijiet marbuta ma' hażna privata.

(7) Il-miżuri msemmija f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat ta' Tmexxija għal Nagħaġ u Mogħoż.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 6/2008 għandu japplika bla hsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. Applikazzjonijiet fil-qafas ta' għajjnuna għal hażna privata għandhom jintbagħtu lill-aġenziji ta' intervent imsemmija fil-lista li tidher fl-Anness I.

2. Fil-qafas ta' proċedura ta' sejha għal offerti l-perjodu ta' hażna li għalih tista' ssir offerta huwa ta' tliet xhur. Izda l-perjodu nnifsu ta' hażna għandu jintgħazel minn min jaħžen. Dan il-perjodu jista' jinfirex mill-inqas minn tliet xhur sa mhux iktar minn seba' xhur. Izda jekk il-perjodu ta' hażna jkun itwal minn tliet xhur l-għajjnuna għandha tiżdied għal kull jum b'EUR 1,45 kull tunnellata metrika kuljum.

Artikolu 3

Il-kwantità minima għal kull kuntratt għandha tkun ta' erba' tunnelli metri murija bħala laham bl-għadam.

Artikolu 4

Il-kwantità minima għal kull tnehhija hija stabbilita għal erba' tunnelli espressi bħala piż tal-prodott għal kull mahžen u għal kull kuntrattur. B'dankollu, meta l-kwantità mhollija f'mahžen hija inqas minn din il-kwantità, operazzjoni wahda oħra tal-irtirar tal-kwantità li tibqa' jew parti minnha għandha tkun permissibbli.

Meta dawn il-kundizzjonijiet tal-irtirar li ma jkunux imwettqa:

— l-ammont tal-għajjnuna għall-kwantità mnehhija għandu jkun ikkalkulat skond l-Artikolu 6(3) tar-Regolament (KE) Nru 6/2008, u

⁽¹⁾ ĠU L 341, 22.12.2001 p. 3. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 1913/2005 (ĠU L 307, 25.11.2005, p. 2). Ir-Regolament (KE) Nru. 2529/2001 ser jiġi sostitwit bir-Regolament (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 299, 16.11.2007, p.1) mill-1 ta' Lulju 2008.

⁽²⁾ ĠU L 333, 30.11.1990 p. 46. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 40/96 (ĠU L 10, 13.1.1996, p. 6).

⁽³⁾ Ara l-Anness II.

⁽⁴⁾ ĠU L 3, 5.1.2008, p. 13.

— 15 % tal-garanzija li hemm referenza dwarha f'Artikolu 5 għandha tkun iddikjarata bħala ssekwestrata fir-rigward tal-kwantità mnehhija.

Artikolu 5

Il-garanzija għandha tkun ta' EUR 145 għal kull tunnellata metrika.

Artikolu 6

Ir-Regolament (KEE) Nru 3447/90 hu mhassar.

Referenzi għar-Regolament li gie mhassar għandhom jinftehimu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 7

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, 30 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni

José Manuel BARROSO

Il-President

ПРИЛОЖЕНИЕ I — ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BIJLAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — ANEXA I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LIITE I — BILAGA I

Адреси на интервенционните агенции — Direcciones de los organismos de intervención — Adresy intervenčních agentur — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Sekkumisametite addressid — Διευθύνσεις του οργανισμού παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Intervences agentūru adreses — Intervencinių agentūrų adresai — Az intervenció hivatalok címei — Indirizzi ta' l-agenziji ta' intervent — Adressen van de interventiebureaus — Adresy agencji interwencyjnych — Endereços dos organismos de intervenção — Adresele agențiilor de intervenție — Adresy intervenčných orgánov — Naslovi intervencijskih agencij — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser

BELGIQUE/BELGIË

Bureau d'intervention et de restitution belge
Rue de Trèves 82
B-1040 Bruxelles
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Trierstraat 82
B-1040 Brussel
Tél. (32-2) 287 24 11
Fax (32-2) 230 25 33/280 03 07

ÉIRE/IRELAND

Department of Agriculture and Food/
An Roinn Talmhaíochta agus Bia
Johnston Castle Estate
County Wexford
Tel. (353-53) 91634 00
Fax (353-53) 91428 42

ΕΛΛΑΔΑ

БЪЛГАРИЯ

Държавен фонд „Земеделие“
Разплащателна агенция
1618 София,
ул. Цар Борис III № 136
тел. (+ 359-2) 818 72 02
факс (+ 359-2) 818 72 67

ΟΠΕΚΕΠΕ (Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών
Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων)
Αχαρνών 241
GR-104 46 Αθήνα
Τηλ. (+30) 210 228 41 80
Φαξ (+30) 210 228 14 79

ESPAÑA

ČESKA REPUBLIKA

Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1
Tel.: (420) 222 87 14 60
Fax: (420) 222 87 16 80

FEGA (Fondo Español de Garantía Agraria)
Beneficencia 8
E-28005 Madrid
Tel. (34) 913 47 65 00, 913 47 63 10
Fax (34) 915 21 98 32, 915 22 43 87

FRANCE

DANMARK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for Fødevareerhverv
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 34

Office de l'élevage
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
93555 Montreuil-Sous-Bois Cedex
Tél. (33) 173 30 30 00
Fax (33) 173 30 30 48 ou 173 30 30 49

DEUTSCHLAND

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 68 45 37 56
Fax (49-228) 68 45-34 44/37 91

ITALIA

AGEA (Agenzia Erogazioni in Agricoltura)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. (39-06) 449 49 91
Fax (39-06) 445 39 40/444 19 58

EESTI

PRIA (Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet)
Narva mnt. 3
51009 Tartu
Tel: +372 737 1200
Faks: +372 737 1201

ΚΥΠΡΟΣ

Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών
Τ.Θ. 16102, CY-2086 Λευκωσία
Οδός Μιχαήλ Κουτσόφτα 20
CY-2000 Λευκωσία
Τηλ. (+357) 22 55 77 77
Φαξ (+357) 22 55 77 55

LATVIJA

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
Lauku atbalsta dienests
Republikas laukums 2
LV-1981 Rīga, Latvija
Tālr.: (371) 702 75 42
Fakss: (371) 702 71 20

LIETUVA

Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos
reguliavimo agentūra
L. Stuokos-Gucevičiaus g. 9-12
LT-01122 Vilnius
Tel. (+370 5) 268 50 50
Faks. (+370 5) 268 50 61

LUXEMBOURG

Service d'économie rurale, section «Cheptel et viande»
113-115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
Tél. (352) 47 84 43
Fax (352) 49 16 19

MAGYARORSZÁG

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal
H-1095 Budapest, Soroksári út 22–24.
Postacím: H-1385, Budapest 62., Pf. 867
Tel.: (36-1) 219 45 17
Fax: (36-1) 219 62 59

MALTA

Ministry for Rural Affairs and the Environment
Barriera Wharf
Valletta CMR02
Malta
Tel.: (+356) 22952000, 22952222
Faks: (+356) 22952212

NEDERLAND

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Dienst Regelingen
Slachthuisstraat 71
Postbus 965
6040 AZ Roermond
Nederland
Tel. (31-475) 35 54 44
Fax (31-475) 31 89 39

ÖSTERREICH

AMA-Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel. (43-1) 33 15 12 18
Fax (43-1) 33 15 14 624

POLSKA

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Mięsa
ul. Nowy Świat 6/12
00-400 Warszawa
tel. +48 22 661 71 09
faks +48 22 661 77 56

PORTUGAL

IFAP — Instituto de Financiamento da Agricultura
e Pesca, IP
Rua Castilho, n.º 45-51
P-1269-164 Lisboa
Tel.: (351) 213 846 000
Fax: (351) 213 846 170

ROMÂNIA

Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA)
București
Bld. Carol I, nr. 17, sector 2
Tel./Fax 0040 21 30 54 867

SLOVENIJA

ARSKTRP – Agencija Republike Slovenije za kmetijske
trge in razvoj podeželja
Dunajska 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 93 59
Faks (386-1) 478 92 00

SLOVENSKO

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava
Tel.: (+ 421-2) 59 26 63 97
Fax: (+ 421-2) 52 96 50 33

SUOMI/FINLAND

Maaseutuvirasto/Landsbygdsverket
Markkinatukiosasto/Marknadsstödsavdelningen
Interventioyksikkö/Interventionsenheten
Malminkatu/Malmgatan 16
PL/PB 256
FI-00101 Helsinki/Helsingfors
Suomi/Finland
Puhelin/Tel. +358 20 772 007
Faksi/Fax +358 20 7725 506

SVERIGE

Jordbruksverket – Swedish Board of Agriculture,
Intervention Division
S-551 82 Jönköping
Tfn (46-36) 15 50 00
Fax (46-36) 19 05 46

UNITED KINGDOM

Rural Payments Agency
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle-upon-Tyne
NE4 7YH
Tel. (44-191) 273 96 96

ANNEX II

Regolament imhassar flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tiegħu

Regolament (KEE) Nru 3447/90 tal-Kummissjoni
(ĠU L 333, 30.11.1990, p. 46)

Regolament (KEE) Nru 273/91 tal-Kummissjoni
(ĠU L 28, 2.2.1991, p. 28)

Regolament (KEE) Nru 1258/91 tal-Kummissjoni
(ĠU L 120, 15.5.1991, p. 15)

Artikolu 2 biss

Regolament (KE) Nru 879/95 tal-Kummissjoni
(ĠU L 91, 22.4.1995, p. 2)

Regolament (KE) Nru 40/96 tal-Kummissjoni
(ĠU L 10, 13.1.1996, p. 6)

Artikolu 2(2) biss

ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Regolament (KEE) Nru 3447/90	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 3
Artikolu 3a	Artikolu 4
Artikolu 4	Artikolu 5
—	Artikolu 6
Artikolu 5	Artikolu 7
Anness	Anness I
—	Anness II
—	Anness III

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 86/2008**tat-30 ta' Jannar 2008****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 318/2007 li jistipula l-kundizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali għall-importazzjoni ta' ċerti ghasafar fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina tagħhom****(Test b'relevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tieni subparagrafu ta' l-Artikolu 10(3) u l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 10(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi l-htigijiet dwar sahha ta' l-annimali li jirregolaw il-kummerċ ta', u l-importazzjoni fil-Komunità ta' annimali, semen, ova u embrijuni mhux suġġetti għal htigijiet ta' sahha ta' l-annimali mehtieġa fregoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A ⁽¹⁾ ta' Direttiva 90/425/KEE ⁽²⁾, u b'mod partikolari r-raba' inċiż ta' l-Artikolu 18(1) tagħha,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 318/2007 ⁽³⁾ jistipula l-kundizzjonijiet tas-sahha ta' l-annimali għall-importazzjoni ta' ċerti ghasafar li mhumix tjur tar-razzett fil-Komunità u l-kundizzjonijiet ta' kwarantina applikabbli għal dawn l-ghasafar wara l-importazzjoni.

(2) L-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 318/2007 jistabbilixxi lista ta' faċilitajiet u ċentri tal-kwarantina approvati

mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri għall-importazzjoni ta' ċerti ghasafar li mhumix tjur tar-razzett.

(3) Ir-Repubblika Ċeka, il-Ġermanja u Spanja rrevedew il-faċilitajiet u ċ-ċentri ta' kwarantina tagħhom li huma approvati u bagħtu lista aġġornata ta' daww il-faċilitajiet u daww iċ-ċentri tal-kwarantina lill-Kummissjoni. Il-lista ta' faċilitajiet u ċentri tal-kwarantina li huma approvati u li hi stipulata fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 318/2007 għandha għalhekk tiġi emendata.

(4) Ir-Regolament (KE) Nru 318/2007 għandu għalhekk jiġi emendat.

(5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha ta' l-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 318/2007 huwa sostitwit bit-test fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar mid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).

⁽²⁾ ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/265/KE (ĠU L 114, 1.5.2007, p. 17).

⁽³⁾ ĠU L 84, 24.3.2007, p. 7. Ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1278/2007 (ĠU L 284, 30.10.2007, p. 20).

ANNEX

“ANNEX V

Lista ta' faċilitajiet u ċentri approvati kif hemm riferenza għalihom fl-Artikolu 6(1)

Il-kodiċi ISO tal-pajjiż	L-isem tal-pajjiż	In-numru ta' l-approvazzjoni tal-faċilità jew taċ- ċentru tal-kwarantina
AT	L-AWSTRJA	AT OP Q1
AT	L-AWSTRJA	AT-KO-Q1
AT	L-AWSTRJA	AT-3-ME-Q1
AT	L-AWSTRJA	AT-4-KI-Q1
AT	L-AWSTRJA	AT 4 WL Q 1
AT	L-AWSTRJA	AT-4-VB-Q1
AT	L-AWSTRJA	AT 6 10 Q 1
AT	L-AWSTRJA	AT 6 04 Q 1
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1003
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1010
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1011
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1012
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1013
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1016
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 1017
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 3001
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 3008
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 3014
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 3015
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 4009
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 4017
BE	IL-BELĠJU	BE VQ 7015
CY	ĊIPRU	CB 0011
CY	ĊIPRU	CB 0012
CY	ĊIPRU	CB 0061
CY	ĊIPRU	CB 0013
CY	ĊIPRU	CB 0031
CZ	IR-REPUBBLIKA ĊEKA	21750016
CZ	IR-REPUBBLIKA ĊEKA	21750027
CZ	IR-REPUBBLIKA ĊEKA	61750009
DE	IL-ĠERMANJA	BB-1

Il-kodiċi ISO tal-pajjiż	L-isem tal-pajjiż	In-numru ta' l-approvazzjoni tal-faċilità jew taċ- ċentru tal-kwarantina
DE	IL-ĠERMANJA	BW-1
DE	IL-ĠERMANJA	BY-1
DE	IL-ĠERMANJA	BY-2
DE	IL-ĠERMANJA	BY-3
DE	IL-ĠERMANJA	BY-4
DE	IL-ĠERMANJA	HE-1
DE	IL-ĠERMANJA	HE-2
DE	IL-ĠERMANJA	NI-1
DE	IL-ĠERMANJA	NI-2
DE	IL-ĠERMANJA	NI-3
DE	IL-ĠERMANJA	NW-1
DE	IL-ĠERMANJA	NW-2
DE	IL-ĠERMANJA	NW-3
DE	IL-ĠERMANJA	NW-4
DE	IL-ĠERMANJA	NW-5
DE	IL-ĠERMANJA	NW-6
DE	IL-ĠERMANJA	NW-7
DE	IL-ĠERMANJA	NW-8
DE	IL-ĠERMANJA	RP-1
DE	IL-ĠERMANJA	SN-1
DE	IL-ĠERMANJA	SN-2
DE	IL-ĠERMANJA	TH-1
DE	IL-ĠERMANJA	TH-2
ES	SPANJA	ES/01/02/05
ES	SPANJA	ES/05/02/12
ES	SPANJA	ES/05/03/13
ES	SPANJA	ES/09/02/10
ES	SPANJA	ES/17/02/07
ES	SPANJA	ES/04/03/11
ES	SPANJA	ES/04/03/14
ES	SPANJA	ES/09/03/15
ES	SPANJA	ES/09/06/18
ES	SPANJA	ES/10/07/20
FR	FRANZA	38.193.01
GR	IL-ĠREĊJA	GR.1
GR	IL-ĠREĊJA	GR.2
HU	L-UNGERIJA	HU12MK001

Il-kodiċi ISO tal-pajjiż	L-isem tal-pajjiż	In-numru ta' l-approvazzjoni tal-faċilità jew taċ- ċentru tal-kwarantina
IE	L-IRLANDA	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	L-ITALJA	003AL707
IT	L-ITALJA	305/B/743
IT	L-ITALJA	132BG603
IT	L-ITALJA	170BG601
IT	L-ITALJA	233BG601
IT	L-ITALJA	068CR003
IT	L-ITALJA	006FR601
IT	L-ITALJA	054LCO22
IT	L-ITALJA	I – 19/ME/01
IT	L-ITALJA	119RM013
IT	L-ITALJA	006TS139
IT	L-ITALJA	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	L-OLANDA	NL-13000
NL	L-OLANDA	NL-13001
NL	L-OLANDA	NL-13002
NL	L-OLANDA	NL-13003
NL	L-OLANDA	NL-13004
NL	L-OLANDA	NL-13005
NL	L-OLANDA	NL-13006
NL	L-OLANDA	NL-13007
NL	L-OLANDA	NL-13008
NL	L-OLANDA	NL-13009
NL	L-OLANDA	NL-13010
PL	IL-POLONJA	14084501
PT	IL-PORTUGALL	05.01/CQA
PT	IL-PORTUGALL	01.02/CQA
UK	IR-RENJU UNIT	21/07/01
UK	IR-RENJU UNIT	21/07/02"

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2008/5/KE

tat-30 ta' Jannar 2008

dwar l-indikazzjoni obbligatorja fuq l-ittikkettjar ta' ċerti oġġetti ta' l-ikel ta' partikolaritajiet apparti minn dawk previsti fid-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(Verżjoni kodifikata)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Marzu 2000 fuq l-approssimazzjoni ta' liġijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' tikkettjar, preżentazzjoni u riklamar ta' oġġetti ta' l-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 94/35/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Ġunju 1994 dwar is-sustanzi li jagħtu hlewwa għall-użu f'oġġetti ta' l-ikel ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 6 tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni Nru 94/54/KE tat-18 ta' Novembru 1994 dwar l-indikazzjoni obbligatorja fuq l-ittikkettjar ta' ċerti oġġetti ta' l-ikel ta' partikolaritajiet apparti minn dawk previsti fid-Direttiva 79/112/KEE ⁽³⁾ giet emendata kemm-il darba ⁽⁴⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmija Direttiva għandha tiġi kkodifikata.

(2) Sabiex jiġi żgurat illi l-konsumaturi jirċievu t-tagħrif adegwat, huwa meħtieġ li tiġi pprovduta indikazzjoni obbligatorja, għal ċerti oġġetti ta' l-ikel, ta' partikolaritajiet ohra b'żieda ma' dawk ipprovduti fl-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/13/KE.

⁽¹⁾ ĠU L 109, 6.5.2000, p. 29. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/68/KE (ĠU L 310, 28.11.2007, p. 11).

⁽²⁾ ĠU L 237, 10.9.1994, p. 3. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/52/KE (ĠU L 204, 26.7.2006, p. 10).

⁽³⁾ ĠU L 300, 23.11.1994, p. 14. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2004/77/KE (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 76).

⁽⁴⁾ Ara l-Anness II, Parti A.

(3) Il-gassijiet ta' l-ippakkjar użati fl-ippakkjar ta' ċerti oġġetti ta' l-ikel ma jistgħux jiġu meqjusa bħala ingredjenti għall-ghanijiet ta' l-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2000/13/KE u għalhekk ma għandhomx jiġu inklużi fil-lista ta' l-ingredjenti fuq it-tikketta.

(4) Madankollu, il-konsumaturi għandhom ikunu mgħarrfa bl-użu ta' dawn il-gassijiet billi dan it-tagħrif jgħinhom jifhemu għaliex l-oġġetti ta' l-ikel li jkunu xtraw għandhom hajja fuq l-ixkaffa itwal minn prodotti simili ippakkjati b'mod ieħor.

(5) Bil-ghan li tipprowdi informazzjoni adegwata lill-konsumatur, l-ittikkettjar ta' l-oġġetti ta' l-ikel li jkun fihom materjali tal-hlewwa għandhom juru dettalji għal dak l-effett.

(6) Aktar minn hekk, twissijiet għandhom ukoll ikunu mogħtija fuq l-ittikkettjar ta' l-oġġetti ta' l-ikel li jkun fihom ċerti kategoriji ta' materjali tal-hlewwa.

(7) Barra min hekk huwa meħtieġ il-provizjoni ta' tikkettjar li jagħti lill-konsumaturi informazzjoni ċara dwar il-preżenza ta' l-aċidu glycyrrhizinic jew il melh ta' l-ammonja tiegħu fil-helu u x-xorb. Fil-każ ta' kontenuti għoljin ta' l-aċidu glycyrrhizinic jew tal-melh ta' l-ammonja tiegħu f'dawk il-prodotti, il-konsumaturi, u partikolarment dawk li jsofru minn ipertensjoni, għandhom barra minn dan jiġu informati li konsum eċċessiv għandu jiġi evitat. Biex tkun assicurata fehma tajba ta' dik l-informazzjoni mill-konsumaturi, it-terminu magħruf sew "l-ghud is-sus" għandu preferibbilment jiġi użat.

(8) Il-miżuri msemmeja f'din id-Direttiva huma konformi ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina ta' l-Ikel u Sahħa ta' l-Animali.

(9) Din id-Direttiva għandha tkun bla hsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-trażpożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mnizzla fl-Anness II, Parti B,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 3 tad-Direttiva 2000/13/KE, l-ghoti tat-tikketti lill-oġġetti ta' l-ikel elenkati fl-Anness I ma' din id-Direttiva għandhom jinkludu l-partikolaritajiet addizzjonali, kif iddikjarati fl-Anness.

Artikolu 2

Id-Direttiva 94/54/KE, kif emendata mid-Direttivi mnizzla fl-Anness II, Parti A hi mhassra, bla hsara għall-obbligi ta' l-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttivi mnizzla fl-Anness II, Parti B.

Referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftehmha bhala referenzi għal din id-Direttiva u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hi indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, 30 ta' Jannar 2008.

Għall-Kummissjoni

José Manuel BARROSO

Il-President

ANNEX I

Il-Lista ta' l-oġġetti ta' l-ikel li għalihom l-ghoti tat-tikketti jrid jinkludi partikolarità addizzjonali jew iktar

It-Tip jew il-Kategorija ta' l-Oġġetti ta' l-Ikel	Il-Partikolaritajiet
L-Oġġetti ta' l-ikel li t-tul tal-hajja tagħhom tkun ġiet imtawla permezz tal-gassijiet ta' l-ippakkjar awtorizzati skond id-Direttiva tal-Kunsill 89/107/KEE ⁽¹⁾	"Ippakkjati f'atmosfera protettiva"
Oġġetti ta' l-ikel li jkun fihom materjal jew materjali tal-hlewwa kif awtorizzati bid-Direttiva 94/35/KE	"b'materjal(i) tal-hlewwa" Dawk il-partikolaritajiet għandhom jakkumpanjaw l-isem li permezz tiegħu il-prodott ikun mibjugħ, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2001/13/KE
Oġġetti ta' l-ikel li jkun fihom kemm zokkor jew zokkrijiet mizjuda u wkoll materjal jew materjali tal-hlewwa kif awtorizzati bid-Direttiva 94/35/KE	"biz-zokkor (zokkrijiet) u b'materjal(i) tal-hlewwa" Dawk il-partikolaritajiet għandhom jakkumpanjaw l-isem li permezz tiegħu il-prodott ikun mibjugħ, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tad-Direttiva 2001/13/KE
Oġġetti ta' l-ikel li fihom l-aspartamina	"fihom sorsi ta' <i>phenylalanine</i> "
Oġġetti ta' l-ikel li fihom aktar minn 10 % żieda ta' polijoli	"konsum eċċessiv jista jipproduċi effetti lassattivi"
Helu jew xorb li jkun fihom l-aċidu <i>glycyrrhizinic</i> jew il-melħ ta' l-ammonja tiegħu minhabba l-addizzjoni tas-sostanza/sostanzi fihom infushom jew il-pjanti ta' għu mg/kg jew 10 mg/l jew aktar.	It-termini li "jkun fih l-ghud is-sus" għandhom jiġu miżjuda immedjatament wara l-lista, kemm-il darba t-terminu "ghud is-sus" hu diġà inkluż fil-lista ta' ingredjenti jew fl-isem taht liema l-prodott hu mibjugħ. Fin-nuqqas ta' lista ta' ingredjenti, il-partikolari għandha titqiegħed viċin l-isem taht liema l-prodott hu mibjugħ.
Helu li jkun fih l-aċidu <i>glycyrrhizinic</i> jew il-melħ ta' l-ammonja tiegħu minhabba l-addizzjoni tas-sostanza/sostanzi fihom infushom jew il-pjanta ta' ghud is-sus <i>Glycyrrhiza glabra</i> b'konċentrament ta' 4 g/kg jew aktar.	Il-messaġġ li ġej għandu jiġi miżjud wara l-lista ta' ingredjenti: "li jkun fih l-ghud is-sus-nies li jsofru minn ipertensjoni għandhom jevitaw konsum eċċessiv". Fin-nuqqas ta' lista ta' ingredjenti, il-partikolari għandha titqiegħed viċin l-isem taht liema l-prodott hu mibjugħ.
Xorb li jkun fih l-aċidu <i>glycyrrhizinic</i> jew il-melħ ta' l-ammonja tiegħu minhabba l-addizzjoni tas-sostanza/sostanzi fihom infushom jew il-pjanta ta' ghud is-sus <i>Glycyrrhiza glabra</i> b'konċentramenti ta' 50 mg/l jew aktar, jew ta' 300 mg/l jew aktar fil-każ ta' xorb li jkun fih aktar minn 1,2 % bil-volum ta' alkohol ⁽²⁾ .	Il-messaġġ li ġej għandu jiġi miżjud wara l-lista ta' ingredjenti: "li jkun fih l-ghud is-sus-nies li jsofru minn ipertensjoni għandhom jevitaw konsum eċċessiv". Fin-nuqqas ta' lista ta' ingredjenti, il-partikolari għandha titqiegħed viċin l-isem taht liema l-prodott hu mibjugħ.

⁽¹⁾ ĠU L 40, 11.2.1989. p. 27.⁽²⁾ Il-livell għandu japplika għall-prodotti kif proposti lesta għall-konsum jew kif ikkostitwiti mill-ġdid skond l-istruzzjonijiet tal-fabbrikanti.

ANNEX II

PARTI A

Direttiva mhassra flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tagħha

(imsemmija fl-Artikolu 2)

Direttiva tal-Kummissjoni 94/54/KE (ĠU L 300, 23.11.1994, p. 14)

Direttiva tal-Kunsill 96/21/KE (ĠU L 88, 5.4.1996, p. 5)

Direttiva tal-Kummissjoni 2004/77/KE (ĠU L 162, 30.4.2004, p. 76)

PARTI B

Lista tal-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali

(imsemmija fl-Artikolu 2)

Direttiva	Limitu ta' żmien għat-traspożizzjoni
94/54/KE	30 ta' Ġunju 1995 (*)
96/21/KE	30 ta' Ġunju 1996 (**)
2004/77/KE	20 ta' Mejju 2005 (***)

(*) Skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva 94/54/KE:

"L-Istati Membri għandhom, meta mehtieg, jemendaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tagħhom sat-30 ta' Ġunju 1995 hekk illi:

- jippermettu l-kummerċ fil-prodotti li jikkonformaw ma' din id-Direttiva mhux iktar tard mill-1 ta' Lulju 1995,
- jipprojbixxu l-kummerċ fil-prodotti li ma jikkonformawx ma' din id-Direttiva b'effett mill-1 ta' Jannar 1997; madankollu, il-kummerċ imqiegħed fis-suq jew ittikkettjat qabel din id-data u li ma jikkonformax ma' din id-Direttiva jista' jissokta sakemm itemmu l-hażniet."

(**) Skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva 96/21/KE:

"L-Istati Membri għandhom, fejn mehtieg, jemendaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi tagħhom qabel l-1 ta' Lulju 1996 b'mod illi:

- jippermettu kummerċ fil-prodotti li huma konformi ma' din id-Direttiva, sa l-1 ta' Lulju 1996 l-aktar tard;
- jipprojbixxu l-kummerċ fi prodotti li ma jkunux konformi ma' din id-Direttiva b'effett mill-1 ta' Lulju 1997. B'dana kollu, prodotti mqiegħda fis-suq jew ittikkettjati qabel dik id-data li ma jkunux konformi ma' din id-Direttiva jistgħu jkunu kummerċ-jalizzati sa kemm il-hażniet ikunu eżawriti."

(***) Skond l-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/77/KE:

"1. L-Istati Membri għandhom jippermettu l-kummerċ fi prodotti li jharsu din id-Direttiva mill-20 ta' Mejju 2005 mill-aktar tard.

2. L-Istati Membri m'għandhomx jippermettu l-kummerċ fi prodotti li ma jharsux din id-Direttiva mill-20 ta' Mejju 2006.

Madankollu, prodotti li ma jharsux din id-Direttiva u li kienu ttikkettjati qabel l-20 ta' Mejju 2006 għandhom jiġu awtorizzati sakemm ikunu fadlu l-hażniet."

ANNEX III

Tabella ta' korrelazzjoni

Direttiva 94/54/KE	Din id-Direttiva
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	—
—	Artikolu 2
Artikolu 3	Artikolu 3
—	Artikolu 4
Anness	Anness I
—	Anness II
—	Anness III

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUNSILL

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

tat-22 ta' Jannar 2008

li tawtorizza lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u lir-Repubblika tal-Polonja biex japplikaw miżuri ta' deroga mill-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud

(It-testi bil-Ġermaniż u l-Polakk biss huma awtentiċi)

(2008/84/KE)

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Kummissjoni nnotifikat lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u lir-Repubblika tal-Polonja li kellha l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tikkunsidra t-talbiet.

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 395(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

(1) Permezz ta' l-ittri rreġistrati mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kummissjoni fit-22 ta' Ottubru 2007 u s-27 ta' Lulju 2007, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika tal-Polonja talbu awtorizzazzjoni biex japplikaw miżuri speċjali ta' taxxa rigward il-kostruzzjoni u l-manutenzjoni ta' ċertu pontijiet fuq il-fruntiera bejn iż-żewġ pajjiżi.

(2) Skond l-Artikolu 395(2) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Kummissjoni, b'ittra bid-data ta' l-24 ta' Ottubru 2007, għarrfet lill-Istati Membri l-oħra dwar it-talbiet magħmula mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika tal-Polonja. B'ittra bid-data tal-25 ta' Ottubru 2007, il-

(3) L-ghan tal-miżura speċjali huwa li, għal provvisti ta' oġġetti jew servizzi u akkwisti intraKomunitarji ta' oġġetti intenzjonati għall-kostruzzjoni u manutenzjoni ta' pontijiet transkonfinali, il-pontijiet għandhom jitqiesu, flimkien mas-sit tagħhom ta' kostruzzjoni fil-każ ta' bini, li huma kollha kemm huma fit-territorju ta' wiehed mill-Istati Membri skond ftehim konkluż bejniethom dwar id-diviżjoni ta' responsabbiltà għall-kostruzzjoni u manutenzjoni ta' dawn il-pontijiet transkonfinali.

(4) Fl-assenza ta' miżura speċjali, ikun hemm bżonn, li għal kull provvista ta' oġġetti jew servizzi jew akkwisti intra-Komunitarji ta' oġġetti, jiġi żgurat jekk il-post ta' tassazzjoni kienx ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja jew ir-Repubblika tal-Polonja. Xogħol li jsir fuq pont tal-fruntiera fuq territorju Ġermaniż għandu jkun suġġett għal taxxa fuq il-valur miżjud fil-Ġermanja waqtli dak ix-xogħol li jsir fuq territorju Pollakk għandu jkun suġġett għat-taxxa fuq il-valur miżjud fil-Polonja.

(5) Għalhekk, l-ghan ta' din id-deroga huwa li jissimplifika l-proċedura għal hlas tat-taxxa fuq il-kostruzzjoni u manutenzjoni tal-pontijiet ikkonċernati.

(6) Din id-deroga mhux se jkollha impatt negattiv fuq ir-rizorsi tal-Komunità Ewropea nnifisha ipprovduti mit-taxxa fuq il-valur miżjud.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-Direttiva 2007/75/KE (ĠU L 346, 29.12.2007, p. 13)

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika tal-Polonja huma awtorizzati, skond il-kundizzjonijiet ta' l-Artikoli 2 u 3, biex japplikaw miżuri ta' deroga mid-Direttiva 2006/112/KE fir-rigward tal-kostruzzjoni u manutenzjoni sussegwenti ta' pont wiehed fuq il-fruntiera li jaqsam l-Oder (Odra) u pont wiehed fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), u l-manutenzjoni ta' żewġ pontijiet eżistenti fuq il-fruntiera li jaqsmu l-Oder (Odra) u disa' pontijiet eżistenti fuq il-fruntiera fuq il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka), li kollha kemm huma qeghdin parti fuq it-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja u parti fuq it-territorju tar-Repubblika tal-Polonja. Id-dettalji tal-pontijiet ikkonċernati huma elenkati fl-Anness għal din id-deċiżjoni.

Artikolu 2

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 2006/112/KE, fir-rigward tal-pont fuq il-fruntiera li l-kostruzzjoni u manutenzjoni tiegħu huma r-responsabbiltà tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja u rigward il-pontijiet fuq il-fruntiera li r-Repubblika Federali tal-Ġermanja hija responsabbli biss għal manutenzjoni tagħhom, dawn il-pontijiet u, fejn xieraq, is-sit ta' kostruzzjoni jekk ikun fuq territorju Pollakk, għandhom jitqiesu li huma parti mit-territorju Ġermaniż għall-fini ta' provvisti ta' oġġetti u

servizzi u akkwisti intraKomunitarji ta' oġġetti intenzjonati għall-kostruzzjoni jew manutenzjoni ta' dawn il-pontijiet.

Artikolu 3

Permezz ta' deroga mill-Artikolu 5 tad-Direttiva 2006/112/KE, fir-rigward tal-pont fuq il-fruntiera li l-kostruzzjoni u manutenzjoni tiegħu huma r-responsabbiltà tar-Repubblika tal-Polonja u rigward il-pontijiet fuq il-fruntiera li r-Repubblika tal-Polonja hija responsabbli biss għal manutenzjoni tagħhom, dawn il-pontijiet u, fejn xieraq, is-sit ta' kostruzzjoni jekk ikun fuq territorju Ġermaniż, għandhom jitqiesu li huma parti mit-territorju Pollakk għall-fini ta' provvisti ta' oġġetti u servizzi u akkwisti intraKomunitarji ta' oġġetti intenzjonati għall-kostruzzjoni jew manutenzjoni ta' dawn il-pontijiet.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u lir-Repubblika tal-Polonja.

Magħmul fi Brussell, 22 ta' Jannar 2008.

Għall-Kunsill
Il-President
A. BAJUK

ANNEX

Pontijiet imsemmija fl-Artikolu 1:

1. Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tkun responsabbli għall-kostruzzjoni ta' dan il-pont fuq il-fruntiera:
 - (a) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam l-Oder (Odra) bejn Frankfurt (Oder) u Kunowice fil-punt 580,640.
 2. Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tkun responsabbli għall-kostruzzjoni ta' dan il-pont fuq il-fruntiera:
 - (a) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Horka u Węgliniec fil-punt 130,470.
 3. Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja għandha tkun responsabbli għall-manutenzjoni ta' dawn il-pontijiet fuq il-fruntiera:
 - (a) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam l-Oder (Odra) bejn Neurüdnitz u Siekierki fil-punt 653,903;
 - (b) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam l-Oder (Odra) bejn Küstrin Kietz u Küstrin Kostrzyn fil-punt 615,102;
 - (c) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam l-Oder (Odra) bejn Frankfurt (Oder) u Kunowice fil-punt 580,640;
 - (d) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Hagenwerder u Ręczyn fil-punt 169,611;
 - (e) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Hirschfelde u Trzciniec Zgorzelecki fil-punt 186,281.
 4. Ir-Repubblika tal-Polonja għandha tkun responsabbli għall-manutenzjoni ta' dawn il-pontijiet fuq il-fruntiera:
 - (a) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Guben u Gubin fil-punt 13,375;
 - (b) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Guben u Gubinek fil-punt 17,625;
 - (c) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Forst u Tuplice fil-punt 51,935;
 - (d) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Bad Muskau u Łęknica fil-punt 80,530;
 - (e) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Horka u Węgliniec fil-punt 130,470;
 - (f) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Görlitz u Zgorzelec fil-punt 153,885;
 - (g) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Krzewina Zgorzelecka u Trzciniec Zgorzelecki fil-punt 184,220;
 - (h) il-pont fuq il-fruntiera li jaqsam il-Lausitzer Neiße (Nysa Łużycka) bejn Krzewina u Zgorzelecka u Trzciniec Zgorzelecki fil-punt 184,780.
-

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**tat-28 ta' Jannar 2008****li tahtar żewġ membri supplenti Spanjoli tal-Komitat tar-Reġjuni****(2008/85/KE)**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

— is-Sur Iñaki AGUIRRE ARIZMENDI, Secretario General de
Acción Exterior, Comunidad Autónoma del País Vascowara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u
b'mod partikolari l-Artikolu 263 tiegħu,

u

wara li kkunsidra l-proposta tal-Gvern Spanjol,

Billi:

— is-Sur Julio César FERNÁNDEZ MATO, Secretario General de
Relaciones Exteriores, Comunidad Autónoma de Galicia.

(1) Fl-24 ta' Jannar 2006, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni
2006/116/KE li tahtar il-membri u l-membri supplenti
tal-Komitat tar-Reġjuni għall-perijodu mis-26 ta' Jannar
2006 sal-25 ta' Jannar 2010 ⁽¹⁾.

*Artikolu 2*Din id-Deciżjoni għandu jkollha effett mill-jum ta' l-adozzjoni
tagħha.

(2) Żewġ postijiet ta' membri supplenti tal-Komitat tar-
Reġjuni tbattlu wara r-riżenji tas-Sur MUÑO A GANUZA
u s-Sur MORALES FEBLES.

Magħmula fi Brussell, 28 ta' Jannar 2008.

IDDEĊIEDA:

*Artikolu 1*Huma mahtura bhala membri supplenti tal-Komitat tar-Reġjuni
għall-bqija tal-mandat, jiġifieri sal-25 ta' Jannar 2010:*Għall-Kunsill**Il-President*

D. RUPEL

⁽¹⁾ ĠU L 56, 25.2.2006, p. 75.

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI Nru 1/2008 TAL-KUMITAT KONĠUNT DWAR L-AGRIKOLTURA STABBILIT MILL-FTEHIM BEJN IL-KOMUNITÀ EWROPEA U L-KONFEDERAZZJONI ŻVIZZERA DWAR IL-KUMMERĊ FI PRODOTTI AGRIKOLI

tal-15 ta' Jannar 2008

li tikkonċerna l-emendi għall-Appendiċi ta' l-Anness 4

(2008/86/KE)

IL-KUMITAT KONĠUNT GHALL-AGRIKOLTURA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ fi prodotti agrikoli, u b'mod partikolari l-Artikolu 11 tiegħu,

Billi:

(1) Dan il-Ftehim daħal fis-seħh fl-1 ta' Ġunju 2002.

(2) L-għan ta' l-Anness 4 huwa li jiffacilita l-kummerċ bejn il-Partijiet fil-pjanti, prodotti ta' pjanti u oġġetti oħra soġġetti għall-miżuri tas-saħha tal-pjanti. L-imsemmi Anness 4 għandu jiġi ssupplimentat b'numru ta' Appendiċi kif deskritt fid-Dikjarazzjoni Kongunta għall-implementazzjoni ta' l-Anness 4 meħmuż mal-Ftehim (bl-eċċezzjoni ta' l-Appendiċi 5, li ġie adottat fiż-żmien meta l-Ftehim ġie konkluż).

(3) L-Appendiċi għall-Anness 4 ġew issostitwiti rispettivament bid-Deciżjoni Nru 1/2004 tal-Kumitat Kongunt dwar l-Agricoltura, meħmuża mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/278/KE⁽¹⁾, u d-Deciżjoni Nru 2/2005 tal-Kumitat Kongunt dwar l-Agricoltura⁽²⁾.

(4) Sa mid-dhul fis-seħh tad-Deciżjoni msemmija hawn fuq, id-dispożizzjonijiet leġislattivi tal-Partijiet fil-qasam tas-saħha tal-pjanti ġew emendati f'oqsma li jaffettwaw il-Ftehim.

(5) Wara t-tkabbir tal-Komunità, kif ukoll il-modifiki għall-lista attwali ta' awtoritajiet responsabbli għall-hruġ tal-

passaport tal-pjanti, il-lista ta' dawn l-awtoritajiet għandha tiġi ssupplementata.

(6) L-Appendiċi 1, 2, 3 u 4 għall-Anness 4 għandhom għal-hekk jiġu emendati sabiex jikkunsidraw dawn it-tibdiliet varji,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Appendiċi 1 sa 4 ta' l-Anness 4 tal-Ftehim qeghdin hawnhekk jinbidlu bit-test anness ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-1 ta' Frar 2008.

Magħmula fi Brussell, 15 ta' Jannar 2008

Għall-Kumitat Kongunt għall-Agricoltura

Il-President u l-Kap
tad-Delegazzjoni Komunitarja
Paul van GELDORP

Il-Kap tad-Delegazzjoni
Żvizzera
Krisztina BENDE

Is-Segretarju tal-Kumitat Kongunt għall-Agricoltura
Hans-Christian BEAUMOND

⁽¹⁾ ĠU L 87, 25.3.2004, p. 31.

⁽²⁾ ĠU L 78, 24.3.2005, p. 50.

APPENDIĊI 1

PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA

A. **Pjanti, prodotti tal-pjanti u oġġetti ohra, li joriginaw minn kwalunkwe wahda mill-partijiet, li għalihom iż-żewġ partijiet għandhom leġislazzjoni simili li twassal għal riżultati ekwivalenti u jirrikonoxxu l-passaport tal-pjanti**

1. PJANTI U PRODOTTI TA' PJANTI

1.1. Pjanti maħsuba għat-thawwil, li ma jinkludux iż-żerriegħa

Beta vulgaris L.

Camellia sp.

Humulus lupulus L.

Prunus L., li ma tinkludix *Prunus laurocerasus* L. u *Prunus lusitanica* L.

Rhododendron spp., li ma tinkludix *Rhododendron simsii* Planch.

Viburnum spp.

1.2. Pjanti li ma jinkludux frott jew żerriegħa, imma jinkludu polline ħaj maħsub għall-fertilizzazzjoni bil-polline

Amelanchier Med.

Chaenomeles Lindl.

Crataegus L.

Cydonia Mill.

Eriobotrya Lindl.

Malus Mill.

Mespilus L.

Pyracantha Roem.

Pyrus L.

Sorbus L.

1.3. Pjanti ta' speċi stoloniferous u tuberous maħsuba għat-thawwil

Solanum L. u ibridi tagħha

1.4. Pjanti, li ma jinkludux il-frott

Vitis L.

1.5. L-injam li żamm, totalment jew parzjalment, il-wiċċ naturali u tond tiegħu, biz-zokk jew mingħajru, jew li jigi fil-forma ta' laqx, partiċelli, serratura li jhalli s-serrieq, injam żejjed jew skart

(a) fejn inkiseb totalment jew parzjalment minn *Platanus* L, inkluż injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu

kif ukoll

(b) fejn joqghod għall-wahda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin li huma stipulati fl-Anness I, il-Parti tnejn għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tariffarja u ta' l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ⁽¹⁾

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Hatab, f'forma ta' zkuk, zkuk hoxnin, frieghi, qatet ta' ghesieleg jew forom simili
4401 22 00	Injam f'laqx jew frak, mhux koniferu
ex 4401 30 90	Skart u fdal ta' l-injam (minbarra serratura), mhux agglomerati fi zkuk, briquettes, gerbub jew forom simili
4403 10 00	Injam għadu ahrax, kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew le, jew magħmul kwadru raff trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi ohrajn
ex 4403 99	Injam mhux koniferu għadu ahrax (minbarra injam tropikali speċifikat fin-nota tas-subintestatura 1 għall-Kapitolu 44 jew injam tropikali iehor, injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew tal-fagu (<i>Fagus</i> spp.)), kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew le, jew magħmul kwadru raff, li mhuwiex trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi ohrajn
ex 4404 20 00	Arbli maqsumin mhux koniferi: puntali u pali ta' l-injam, bil-ponta iżda mhux isserrati mit-tul
ex 4407 99	Injam mhux koniferu (minbarra injam tropikali speċifikat fin-nota tas-subintestatura 1 għall-Kapitolu 44 jew injam tropikali iehor, injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew tal-fagu (<i>Fagus</i> spp.)), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' hxuna li taqbeż is-6 mm.

2. PJANTI, PRODOTTI TA' PJANTI U OĠĠETTI OHRA PRODOTTI MINN PRODUTTURI AWTORIZZATI BIEŻ JIPPRODUĊU GĦALL-BEJGH LILL-PERSUNI PROFESSJONALMENT MIDHLA FIL-PRODUZZJONI TAL-PJANTI, BARRA MINN PJANTI, PRODOTTI TAL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA PREPARATI U LESTI GĦALL-BEJGH LILL-KONSUMATUR FINALI U LI GĦALIHOM HIJA GARANTITA LI L-PRODUZZJONI TAGĦHOM HIJA ĊARA LI HI SEPARATA MINN DIK TA' PRODOTTI OHRA

2.1. *Pjanti maħsuba għat-thawwil, li ma jinkludux iż-żerriegħa*

Abies Mill.

Apium graveolens L.

Argyranthemum spp.

Aster spp.

Brassica spp.

Castanea Mill.

Cucumis spp.

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L. u ibridi tagħha

Exacum spp.

Fragaria L.

Gerbera Cass.

Gypsophila L.

Impatiens L.: il-varjetajiet kollha ta' l-ibridi min-New Guinea

Lactuca spp.

Larix Mill.

Leucanthemum L.

⁽¹⁾ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-ahhar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1352/2007 (ĠU L 303, 21.11.2007, p. 3).

Lupinus L.

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Picea A. Dietr.

Pinus L.

Platanus L.

Populus L.

Prunus laurocerasus L. u *Prunus lusitanica* L.

Pseudotsuga Carr.

Quercus L.

Rubus L.

Spinacia L.

Tanacetum L.

Tsuga Carr.

Verbena L.

u pjanti ohra ta' speċi erbaċċi, barra minn pjanti tal-familja *Gramineae*, basal tal-hxejjex, basal tal-qasab, rhizomes u tubers.

2.2. Pjanti maħsuba għat-thawwil, li ma jinkludux iż-żerriegħa

Solanaceae, barra minn dawk imsemmija fil-punt 1.3.

2.3. Pjanti bl-għerūq jew pjanti li għandhom x'jaqsmu jew huma assoċjati ma' mezz ta' kultivazzjoni

Araceae

Marantaceae

Musaceae

Persea spp.

Strelitziaceae

2.4. Żerriegħa u basal tal-hxejjex maħsuba għal-thawwil

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium schoenoprasum L.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karsten ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

2.5. Pjanti maħsuba għat-thawwil

Allium porrum L.

2.6. Basal tal-hxejjex u rhizomes magħmul bħal basal tal-hxejjex maħsuba għat-thawwil

Camassia Lindl.

Chionodoxa Boiss.

Crocus flavus Weston cv. Golden Yellow

Galanthus L.

Galtonia candicans (Baker) Decne

Gladiolus Tourn. ex L.: varjetajiet ta' forma zghira u ibridi tagħha, bħall-*G. callianthus* Marais, *G. colvillei* Sweet, *G. nanus* hort., *G. ramosus* hort. u *G. tubergenii* hort.

Hyacinthus L.

Iris L.

Ismene Herbert (= *Hymenocallis* Salisb.)

Muscari Mill.

Narcissus L.

Ornithogalum L.

Puschkinia Adams

Scilla L.

Tigridia Juss.

Tulipa L.

B. Pjanti, prodotti ta' pjanti u oġġetti oħra li joriginaw barra mit-territorji tal-partijiet, li għalihom id-dispożizzjonijiet tas-saħħa tal-pjanti taż-żewġ partijiet relatati ma' l-importazzjonijiet iwasslu għal riżultati ekwivalenti u li jistgħu jitpartu bejniethom permezz ta' passaport tal-pjanti jekk huma elenkati fil-parti A ta' dan l-appendiċi jew b'mod hieles jekk mhumiex elenkati fih

1. MINGHAJR PREĠUDIZZJU GĦALL-PJANTI ELENKATI FIL-PARTI C TA' DAN L-APPENDIĊI, IL-PJANTI KOLLHA MAHSUBA GĦAT-THAWWIL, LI MA JINKLUDUX IŻ-ŻRIERAGH
2. ŻRIERAGH
- 2.1. Żrieragh li joriginaw fl-Argentina, l-Awstralja, il-Bolivja, iċ-Ċili, New Zealand jew l-Urugwaj

Cruciferae

Gramineae li ma tinkludix *Oryza* spp.

Trifolium spp.

- 2.2. Żrieragh li joriginaw bnadi oħra minbarra t-territorju ta' Parti jew ta' l-oħra

Allium ascalonicum L.

Allium cepa L.

Allium porrum L.

Allium schoenoprasum L.

Capsicum spp.

Helianthus annuus L.

Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex Farw.

Medicago sativa L.

Phaseolus L.

Prunus L.

Rubus L.

Zea mays L.

- 2.3. Żrieragħ li joriġinaw mill-Afghanistan, l-Indja, l-Iran, l-Iraq, il-Messiku, in-Nepal, il-Pakistan, l-Africa t'Isfel jew l-Istati Uniti

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

3. PARTIJIET TA' PJANTI, MHUX INKLUŻI L-FROTT JEW IŻ-ŻREIERAGH

Acer saccharum Marsh., li joriġinaw fl-Istati Uniti ta' l-Amerika jew il-Kanada

Apium graveolens L. (ħaxix għall-ikel li għandu l-għamla ta' weraq)

Aster spp. li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Camellia sp.

Conifers (*Coniferales*)

Dendranthema (DC) Des Moul.

Dianthus L.

Eryngium L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Gypsophila L.

Hypericum L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Lisianthus L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Ocimum L. (ħaxix għall-ikel li għandu l-għamla ta' weraq)

Orchidaceae (fjuri maqtugħa)

Pelargonium L'Hérit. ex Ait.

Populus L.

Prunus L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Rhododendron spp., li ma jinkludux *Rhododendron simsii* Planch.

Rosa L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Quercus L.

Solidago L.

Trachelium L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej (fjuri maqtugħa)

Viburnum spp.

4. FRUIT

Annona L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Cydonia L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Diospyros L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Malus Mill., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Mangifera L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Momordica L.

Passiflora L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Prunus L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Psidium L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Pyrus L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Ribes L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Solanum melongena L.

Syzygium Gaertn., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

Vaccinium L., li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

5. IT-TUBERI BARRA MINN DAWK GHAT-THAWWIL

Solanum tuberosum L.

6. L-INJAM LI ŻAMM, TOTALMENT JEW PARZJALMENT, IL-WIĊĊ NATURALI U TOND TIEGHU, BIZ-ZOKK JEW MINGHAJRU, JEW LI JIĠI FIL-FORMA TA' LAQX, PARTIĊELLI, SERRATURA, INJAM ŻEJJED JEW GHALL-ISKART

(a) fejn inkiseb totalment jew parzjalment minn wiehed mill-ordni, ġeneri jew speċi kif deskritt aktar 'il quddiem, minbarra materjal ta' l-injam għall-ippakkjar, fil-forma ta' kaxxi għall-ippakkjar, kaxxi, ċilindri u imballaġġ simili, palits, palits ta' l-injam u pjanċi ohra għat-tagħbija, kullari tal-palits, fil-fatt użati fit-trasport ta' oġġetti tat-tipi kollha, minbarra injam mhux ipproċessat ta' ħxuna ta' 6 mm jew anqas, u injam ipproċessat prodott mill-kolla, shana u pressjoni, jew kombinazzjoni tagħhom, li joriġina 'l barra mit-territorji tal-Partijiet:

— *Quercus* L., inkluż injam li ma żammx il-wiċċ naturali u tond tiegħu, li joriġina fl-Istati Uniti, minbarra injam li jaqa' taht id-deskrizzjoni msemmija fil-(b) tal-kodiċi NM 4416 00 00 u fejn hemm evidenza dokumentata li l-injam kien ipproċessat jew manifatturat bl-użu ta' trattament ta' shana sabiex tinkiseb temperatura minima ta' 176 °C għal 20 minuta,

— *Platanus* L., li jinkludi injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina fl-Istati Uniti ta' l-Amerika jew l-Armenja,

— *Populus* L., li jinkludi injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina fil-pajjiżi tal-kontinent Amerikan,

— *Acer saccharum* Marsh., inkluż l-injam li ma jkunx żamm il-wiċċ tond naturali, li joriġina fl-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-Kanada,

— Conifers (*Coniferales*), li jinkludi injam li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, li joriġina fil-pajjiżi li mhumx Ewropej, il-Kazakhstan, ir-Russja u t-Turkija,

kif ukoll

(b) joqgħod għall-wahda mid-deskrizzjonijiet li ġejjin li huma stipulati fl-Anness I, il-Parti tnejn għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tariffarja u ta' l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
4401 10 00	Hatab, f'forma ta' zkuk, zkuk ħoxnin, friegħi, qatet ta' għesieleg jew forom simili
4401 21 00	Injam f'laqx jew frak, koniferu
4401 22 00	Injam f'laqx jew frak, mhux koniferu
4401 30 10	Serratura

Kodiċi NM	Deskrizzjoni
ex 4401 30 90	Skart u fdal ta' l-injam (minbarra serratura), mhux agglomerati fi zkuk, briquettes, gerbub jew forom simili
4403 10 00	Injam għadu aħrax, kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew le, jew magħmul kwadru raff trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi oħrajn
4403 20	Injam koniferu għadu aħrax, kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew le, jew magħmul kwadru raff minbarra dak trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi oħrajn
4403 91	Injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) għadu aħrax, kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew magħmul kwadru raff, minbarra dak trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi oħrajn
ex 4403 99	Injam mhux koniferu għadu aħrax (minbarra injam tropikali speċifikat fin-nota tas-subintestatura 1 għall-Kapitolu 44 jew injam tropikali ieħor, injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew tal-fagu (<i>Fagus</i> spp.)), kemm jekk bil-qoxra jew bl-ilbieba mnehhija jew le, jew magħmul kwadru raff, li mhuwiex trattat b'żebgħa, likwidu għat-tlewwin, krijożott jew preservattivi oħrajn
ex 4404	Arbli maqsumin: puntali u pali ta' l-injam, bil-ponta iżda mhux isserrati mit-tul
4406	Travi ta' l-injam mimdudin għal-linji tal-ferrovija jew tat-tramm
4407 10	Injam koniferu sserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna iktar minn 6mm.
4407 91	Injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna iktar minn 6 mm.
ex 4407 99	Injam mhux koniferu (minbarra injam tropikali speċifikat fin-nota tas-subintestatura 1 għall-Kapitolu 44 jew injam tropikali ieħor, injam tal-ballut (<i>Quercus</i> spp.) jew tal-fagu (<i>Fagus</i> spp.)), isserrat jew imlaqqax mit-tul, imfellel jew imqaxxar, inċanat jew le, xkatlat jew imminċottat fit-truf, ta' ħxuna li taqbeż is-6 mm.
4415	Kontenituri għal ippakkjar, kaxxi ċestuni, tnabar u kontenituri simili, ta' l-injam; tnabar ta' l-injam tal-kejbil; palits, palits tal-kaxxi u twavel oħrajn tat-tagħbija, ta' l-injam; għenuq tal-palits ta' l-injam
4416 00 00	Btieti, krietel, tankijiet, tnellijiet u prodotti oħra tal-buttar u partijiet minnhom, ta' l-injam, inkluż l-injam imqawwes
9406 00 20	Bini prefabbrikat ta' l-ghuda

- (c) — Materjal ta' l-injam għall-ippakkjar, fil-forma ta' kaxxi għall-ippakkjar, kaxxi, ċilindri u imballaġġ simili, palits, palits ta' l-injam u pjanci oħra għat-tagħbija, kullari tal-palits, fil-fatt użati fit-trasport ta' oġġetti tat-tipi kollha, minbarra injam mhux ipproċessat ta' ħxuna ta' 6 mm jew anqas, u injam ipproċessat prodott mill-kolla, shana u pressjoni, jew kombinazzjoni tagħhom,

- injam użat bħala sabiex iservi ta' feles jew ta' sostenn għal merkanzija, inkluż dak li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, minbarra injam mhux ipproċessat ta' ħxuna ta' 6 mm jew anqas, u injam ipproċessat prodott mill-kolla, shana u pressjoni, jew kombinazzjoni tagħhom

7. HAMRIJA U MATERJAL LI JKABBAR IL-PJANTI

- (a) Hamrija u materjal għat-ktabbir bħala tali, li jikkonsisti fl-intier jew parti minnu f'hamrija jew f'sustanzi organiċi solidi bħal partijiet minn pjanti, humus li jinkludi l-pit jew iz-zkuk tas-siġar, għajr għal dak li hu kompost kompletament mill-pit;

- (b) Hamrija u materjali li jkabbar il-pjanti, mqabba ma' jew assoċjat ma' pjanti, li jikkonsisti fi shih jew f'parti minn materjal speċifikat f'(a) jew parti minnu jikkonsisti f'kull sustanza solida mhix organika, maħsuba biex isostnu l-vitalità tal-pjanti, li joriġinaw:

— It-Turkija

— Il-Belarus, il-Ġorġja, il-Moldova, ir-Russja jew l-Ukrajna,

— minn pajjiżi mhumieħ Ewropej, minbarra l-Alġerija, l-Eġittu, l-Iżrael, il-Libja, il-Marokk jew it-Tuneżija.

8. IL-QOXRA IŻOLATA TA':

- conifers (Coniferales), li joriġinaw f'pajjiżi mhux Ewropej

9. ĊEREALI TA' L-ISPEĊI LI ĠEJJIN U LI JORIĠINAW MILL-AFGHANISTAN, L-INDJA, L-IRAN, L-IRAQ, IL-MESSIKU, IN-NEPAL, IL-PAKISTAN, L-AFRIKA T'ISFEL JEW L-ISTATI UNITI

Triticum

Secale

X *Triticosecale*

C. Il-pjanti, prodotti ta' pjanti u oġġetti oħra, li ġejjin minn parti jew l-oħra, li għalihom il-partijiet ma għandhomx legiżlazzjoni simili u ma jirrikonoxxux il-passaport tal-pjanti

1. PJANTI JEW PRODOTTI TA' PJANTI LI ĠEJJIN MILL-IŻVIZZERA U LI JRIDU JIĠU AKKUMPAJATI MIĊ-ĊERTIFIKAT GHAS-SAHHA TAL-PJANTI META IMPURTATI MINN STAT MEMBRU TAL-KOMUNITÀ

- 1.1. *Pjanti mahsuba għat-thawwil, li ma jinkludux iż-żerriegħa*

Clausena Burm. f.

Murraya Koenig ex L.

Palmae, mhux inkluża l-*Phoenix* spp., li toriġina fl-Alġerija jew il-Marokk

- 1.2. *Partijiet ta' pjanti, mhux inklużi l-frott jew iż-żerriegħa*

Phoenix spp.

- 1.3. *Żrieragħ*

Oryza spp.

- 1.4. *Frott*

Citrus L. u l-ibridi tagħha

Fortunella Swingle u l-ibridi tagħha

Poncirus Raf. u l-ibridi tagħha

2. PJANTI U PRODOTTI TA' PJANTI ĠEJJIN MINN STAT MEMBRU TAL-KOMUNITÀ LI GHANDHOM JIĠU AKKUMPAJATI MIĊ-ĊERTIFIKAT TAS-SAHHA TAL-PJANTI META IMPORTATI GEWWA L-IŻVIZZERA

3. PJANTI U PRODOTTI TA' PJANTI LI ĠEJJEN MILL-IŻVIZZERA, LI L-IMPORTAZZJONI TAGHHOM FI STAT MEMBRU TAL-KOMUNITÀ HIJA PROJBITA

- 3.1. *Pjanti, mhux inkuż il-frott jew iż-żerriegħa*

Citrus L. u l-ibridi tagħha

Fortunella Swingle u l-ibridi tagħha

Phoenix spp. li toriġina mill-Alġerija jew mill-Marokk

Poncirus Raf. . u l-ibridi tagħha

4. PJANTI U PRODOTTI TA' PJANTI LI ĠEJJIN MINN STAT MEMBRU TAL-KOMUNITÀ LI L-IMPORTAZZJONI TAGHHOM FL-IŻVIZZERA HIJA PROJBITA

- 4.1. *Pjanti*

Cotoneaster Ehrh.

Photinia davidiana (Dcne.) Cardot

APPENDIĊI 2

IL-LEĠIŻLAZZJONI

Dispożizzjonijiet tal-Komunità Ewropea

- Id-Direttiva tal-Kunsill 69/464/KEE tat-8 ta' Diċembru 1969 dwar il-kontroll tal-marda tal-ġlata fil-patata
- Id-Direttiva tal-Kunsill 69/465/KEE tat-8 ta' Diċembru 1969 dwar il-kontroll tal-Ġlata tal-Patata Eelworm
- Id-Direttiva tal-Kunsill 74/647/KEE tad-9 ta' Diċembru 1974 dwar il-kontroll tad-dudu li jdawwar il-weraq tal-qronfla
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 91/261/KEE tat-2 ta' Mejju 1991 li tirrikonoxxi lill-Awstralja hielsa mill-*Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/70/KEE tat-30 ta' Lulju 1992 li tippreskrivi regoli dettaljati biex isir sħarriġ għall-iskopijiet tar-rikonoxximent ta' żoni protetti fil-Komunità
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/90/KEE tat-3 ta' Novembru 1992 li twaqqaf l-obbligi li għalihom produttori u importaturi ta' pjanti, prodotti ta' pjanti u oġġetti ohra huma suġġetti u li twaqqaf dettalji għar-reġistrazzjoni tagħhom
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 92/105/KEE tat-3 ta' Diċembru 1992 li tistabbilixxi grad ta' standardizzazzjoni għal passaporti ta' pjanti biex jintużaw għaċ-ċaqliq ta' ċerti pjanti, prodotti ta' pjanti jew oġġetti ohra ġewwa l-Komunità, u li tistabbilixxi l-proċeduri dettaljati dwar il-hruġ ta' passaporti simili u l-kondizzjonijiet u l-proċeduri dettaljati għall-bdil tagħhom, kif l-aħhar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/17/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/359/KEE tat-28 ta' Mejju 1993 li tawtorizza lill-Istati Membri sabiex jipprovdu għal derogi minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE fir-rigward ta' injam ta' *Thuja* L., li joriġina fl-Istati Uniti ta' l-Amerika
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/360/KEE tat-28 ta' Mejju 1993 li tawtorizza lill-Istati Membri li jipprovdu għal derogi minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE dwar injam ta-*Thuja* L., li joriġina fil-Kanada
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/365/KEE tat-2 ta' Ġunju 1993 li tawtorizza lill-Istati Membri sabiex jipprovdu għal derogi minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE fir-rigward ta' injam koniferu mnixxef ittrattat bis-*shana*, li joriġina fil-Kanada, u li tistabbilixxi d-dettalji tas-sistema indikatriċi li għandha tiġi applikata għall-injam ittrattat bis-*shana*
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/422/KEE tat-22 ta' Ġunju 1993 li tawtorizza lill-Istati Membri sabiex jistipulaw deroga minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE fir-rigward ta' injam koniferu mnixxef fil-forn, li joriġina fil-Kanada, u li tistabbilixxi d-dettalji tas-sistema ta' indikazzjoni li għandha tiġi applikata għall-injam mnixxef fil-forn
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/423/KEE tat-22 ta' Ġunju 1993 li tawtorizza l-Istati Membri biex jipprovdu għall-derogi minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE fir-rigward ta' injam koniferu mnixxef fil-forn, li joriġina mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, u li jistabbilixxi d-dettalji tas-sistema indikatriċi li għandha tkun applikata lill-injam mnixxef fil-forn
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/50/KEE ta' l-24 ta' Ġunju 1993 tispeċifika ċerti pjanti mhux elenkati fl-Anness V, il-parti A tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE, li l-produtturi tagħhom, jew l-imhażen, ċentri tad-dispaċċ fiz-zoni tal-produzzjoni ta' dawk il-pjanti, għandhom ikunu elenkati f'reġistru uffiċjali
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 93/51/KEE tal-24 ta' Ġunju 1993 li tistabbilixxi regoli għaċ-ċaqliq ta' ċerti pjanti, prodotti tal-pjanti jew prodotti oħrajn tal-pjanti matul zona protetta, u għaċ-ċaqliq ta' dawk il-pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħrajn li joriġinaw fi jew li jiċċaqalqu fi hdan dik iż-żona protetta
- Id-Direttiva tal-Kunsill 93/85/KEE ta' l-4 ta' Ottubru 1993 dwar il-kontroll tat-thassir forma ta' ċirku tal-patata, kif emendata l-aħhar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/56/KE

- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 94/3/KE tal-21 ta' Jannar 1994 li tistabbilixxi proċedura għan-notifika ta' intercettazzjoni ta' konsenja jew ta' organizzmu ta' hsara minn pajjiżi terzi u li jippreżentaw periklu fitosanitarju imminenti
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 95/44/KE tas-26 ta' Lulju 1995 li tistabbilixxi l-kondizzjonijiet li bihom organiżmi ta' hsara, pjanti, prodotti ta' pjanti u oġġetti oħra elenkati fl-Annessi I sa V tad-Direttiva tal-Kunsill 77/93/KEE jistgħu jiddaħhlu jew {} ikollhom moviment fil-Komunità jew f'ċerti żoni protetti tagħha, għal prova jew għal skopijiet xjentifiċi u għal xogħol fuq għażliet varjetali kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 97/46/KE tal-25 ta' Lulju 1997
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/22/KE tal-15 ta' April 1998 tistabbilixxi l-kundizzjonijiet minimi biex isiru verifiki fuq is-saħħa tal-pjanti fil-Komunità, f'postijiet ta' spezzjoni għajr dawk li jkun hemm fil-post tad-destinazzjoni, ta' pjanti, ta' prodotti tal-pjanti jew ta' oġġetti oħra li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi
- Id-Direttiva tal-Kunsill 98/57/KE ta' l-20 ta' Lulju 1998 dwar il-kontroll tar-*Ralstonia solanacearum* (Smith) Yabuuchi et al, kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/63/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/109/KE tat-2 ta' Frar 1998 li tawtorizza lill-Istati Membri temporarjament sabiex jiehdu miżuri ta' emerġenza kontra t-tixrid tat-Thrips palmi Karny rigward it-Tajlandja
- Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità, kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/35/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/757/KE tad-19 ta' Settembru 2002 dwar miżuri fitosanitarji proviżorji ta' emerġenza sabiex ma jithallix id-dhul u l-firxa fil-Komunità tal-Phytophthora ramorum Werres, De Cock & Man in 't Veld sp. nov., kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2004/426/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/499/KE tas-26 ta' Ġunju 2002, li tawtorizza li jkun hemm derogi għal ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE dwar pjanti ta' *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* u *Pinus L.*, imċekknin b'mod naturali jew artifiċjali u li għandhom l-orijini tagħhom fir-Repubblika tal-Korea, kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2005/775/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/887/KE tas-8 ta' Novembru 2002, li tawtorizza derogi minn xi dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE rigward pjanti li huma mċekknha naturalment jew artifiċjalment ta' *Chanewcyperis Spach*, *Juniperus L.* u *Pinus L.*, li joriġinaw fil-Gappun , kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2006/915/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/766/KE ta' l-24 ta' Ottubru 2003 dwar miżuri ta' emerġenza biex ma jithallix it-tixrid ta' *Diabrotica virgifera* Le Conte fil-Komunità, kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2006/564/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/4/KE tat-22 ta' Diċembru 2003 li tawtorizza Stati Membri li temporarjament jiehdu miżuri ta' emerġenza kontra t-tixrid ta' *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith fir-rigward ta' l-Eġittu, kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni 2006/749/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2004/200/KE tas-27 ta' Frar 2004 dwar miżuri li ma jkunux hallew l-introduzzjoni u l-firxa fi hdan il-Komunità tal-virus Pepino mosaic.
- Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2004/105/KE tal-15 ta' Ottubru 2004 li tiddetermina l-mudelli ta' ċertifikati fitosanitarji uffiċjali jew ċertifikati fitosanitarji għar-rijesportazzjoni li jakkumpanjaw il-pjanti, prodotti tal-pjanti jew oġġetti oħra minn pajjiżi terzi u mniżżla fid-Direttiva 2000/29/KE
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/51/KE tal-21 ta' Jannar 2005 li tawtorizza lill-Istati Membri biex jipprovdu temporarjament għal derogi minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE fir-rigward ta' l-importazzjoni tal-hamrija ikkontaminata mill-pestiċidi jew sustanzi organiċi persistenti li jniġġsu għall-għanijiet ta' dekontaminazzjoni
- Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2005/359/KE tad-29 ta' April 2005 li tipprovdi deroga minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE bir-rigward ta'żkuk tal-ballut (*Quercus L.*) bil-qoxra magħhom, li joriġinaw mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, kif emendata l-aħħar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2006/750/KE

- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/649/KE tat-13 ta' Settembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni 2003/63/KE li tawtorizza lill-Istati Membri li jipprevedu derogi temporanji mid-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE fir-rigward tal-patata, hlief għal dik maħsuba għat-thawwil, li toriġina f'ċerti provinċji ta' Kuba
- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/850/KE tal-25 ta' Novembru 2005 li temenda d-Deċiżjoni 2003/61/KE li tawtorizza ċerti Stati Membri jipprovdu għal derogi temporanji minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE fir-rigward ta' patata għaż-żriġh li toriġina minn ċerti provinċji tal-Kanada
- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/133/KE tat-13 ta' Frar 2006 li tehtieg li l-Istati Membri temporanjament jiehdu miżuri kontra t-tixrid tal-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (in-nematodu tal-pini) f'dak li jirrigwardja żoni fil-Portugall, apparti minn dawk li fihom huwa magħruf li ma teztix
- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/464/KE tas-27 ta' Ġunju 2006 dwar miżuri ta' emerġenza għall-prevenzjoni ta' l-introduzzjoni u t-tixrid fil-Komunità tad-*Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu.
- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/473/KE tal-5 ta' Lulju 2006 li tagħraf ċerti pajjiżi terzi u ċerti żoni ta' pajjiżi terzi bħala hielsa mill-*Xanthomonas campestris* (il-varjetajiet kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru), iċ-*Cercospora angolensis* Carv. et Mendes u l-*Guignardia citricarpa* Kiely (il-varjetajiet kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru)
- Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/91/KE tas-7 ta' Novembru 2006 dwar il-kontroll ta' l-Iskala ta' San José (verżjoni kodifikata)
- Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/916/KE tal-11 ta' Diċembru 2006 li tistipula deroga minn ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE fir-rigward ta' pjanti ta' *Vitis* L., minbarra frott, li joriġinaw fil-Kroazja jew l-ex Repubblika Jugosłava tal-Maċedonja

Id-dispożizzjonijiet Żvizzeri:

- L-Ordinanza tat-28 ta' Frar 2001 dwar il-protezzjoni tal-pjanti (RO 2001 1191), kif emendata l-aħħar fis-16 ta' Mejju 2007 (RO 2007 2369)
- L-Ordinanza tad-DFE tal-15 ta' April 2002 fuq pjanti projbiti (RO 2002 1098)
- L-Ordinanza ta' l-OFAG tal-25 ta' Frar 2004 dwar miżuri temporanji tas-saħħa tal-pjanti (RO 2004 1599)

APPENDIĊI 3

AWTORITAJET RESPONSABBLI GĦALL-ĦRUĠ TA' PASSAPORTI TAL-PJANTI

Il-Komunità Ewropea**B**

Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne
alimentaire

Administration du Contrôle

Direction production primaire

Secteur végétal

W.T.C. III, 24e étage

Boulevard Simon Bolivar, 30

B-1000 Bruxelles

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de
Voedselketen

Bestuur van de Controle

Directie Primaire Productie

Plantaardige sector

W.T.C. III, 24 ste verdieping

Simon Bolivarlaan, 30

B-1000 Brussel

Tel. (32-2) 208 50 48

Fax (32-2) 208 51 70

BG

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Sofia

1330 Krasna poliana quarter,

Nikola Mushanov Blvd № 120

Tel. (359) 2 822 33 62

(359) 2 828 62 41

Fax (359) 2 822 33 74

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Blagoevgrad

2700 sub quarter "Gramada"

Tel. (359) 73 831 568

(359) 73 831 569

Fax (359) 73 831 569

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Burgas

8000 "Komlushka nizina" Str.

Tel. (359) 56 842 238

Fax (359) 56 842 238

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Varna

9000 "Sofroni Vrachanski" Str. № 23

Tel. (359) 52 60 10 86

Fax (359) 52 60 10 86

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti – Veliko Tarnovo

5000 "Magistralna" Str. № 30

Tel./Fax (359) 62 643 543

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Vidin

3700 "Targovska" Str. № 12

Tel./Fax (359) 94 600 459

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Vratza

3000 "Kethudov" Str. № 2

Tel. (359) 92 624 037

Fax (359) 92 624 365

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Dobrich

9300 "Kliment Ohridski" Str. № 27

Tel./Fax (359) 58 603 221

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Kustendil

2500 "Demokracia" Str. № 1, floor. 4

Tel./Fax (359) 78 50 375

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti – Pleven
5800 “Vasil Levsky” Str. № 1, floor 13
Tel./Fax (359) 64 800 164

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti – Plovdiv
4000 “Brezovsko shose” Str.
Tel./Fax (359) 32 954 133

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti – Russe
7005 “Ivan Vedar” Str. № 12
Tel./Fax (359) 82 845 486

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti – Stara Zagora
6000 “Raina Kandeve” Str. № 63
Tel. (359) 42 605 388
Fax (359) 42 605 29

Servizz Reġjonali għall-Protezzjoni tal-Pjanti - Haskovo
6300 “Plovdivska” Str. № 6
Tel./Fax (359) 38 624 895

CZ

Amministrazzjoni Fitosanitarja ta' l-Istat
Tesnov 17
CZ-11705, Praha 1
Tel. (420) 233 022 240
Fax (420) 233 022 226

DK

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Plantedirektoratet
Skovbrynet 20
DK-2800 Kgs. Lyngby
Tel. (45) 45 26 36 00
Fax (45) 45 26 36 13

D

BADEN-WÜRTTEMBERG

Landwirtschaftliches Technologiezentrum Augustenberg
Außenstelle Stuttgart
Reinsburgstraße 107
70197 Stuttgart

Regierungspräsidium Stuttgart
— Pflanzenschutzdienst —
D-Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe
— Pflanzenschutzdienst —
D-Karlsruhe

Regierungspräsidium Freiburg
— Pflanzenschutzdienst —
D-Freiburg

Regierungspräsidium Tübingen
— Pflanzenschutzdienst —
D-Tübingen

BAYERN

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft
Institut für Pflanzenschutz
D-Freising

BERLIN

Pflanzenschutzamt Berlin
Amtliche Pflanzengesundheitskontrolle
D-Berlin

BRANDENBURG	Landesamt für Verbraucherschutz, Landwirtschaft und Flurneuordnung Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Frankfurt (Oder)
BREMEN	Lebensmittelüberwachungs-, Tierschutz- und Veterinärdienst des Landes Bremen Pflanzengesundheitskontrolle D-Bremen und Bremerhaven
HAMBURG	Universität Hamburg Pflanzenschutzamt Amtliche Pflanzenbeschau D-Hamburg
HESSEN	Regierungspräsidium Gießen Pflanzenschutzdienst Hessen D-Wetzlar
MECKLENBURG-VORPOMMERN	Landesamt für Landwirtschaft, Lebensmittelsicherheit und Fischerei Mecklenburg-Vorpommern Abteilung Pflanzenschutzdienst D-Rostock
NIEDERSACHSEN	Landwirtschaftskammer Niedersachsen Pflanzenschutzamt D-Hannover
NORDRHEIN-WESTFALEN	Pflanzenschutzdienst der Landwirtschaftskammer Nordrhein-Westfalen D-Bonn Landesbetrieb Wald und Holz Nordrhein-Westfalen D-Münster
RHEINLAND-PFALZ	Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Koblenz Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion D-Neustadt a.d. Weinstraße Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz Rebenanerkennung und Pflanzengesundheit bei Vitis L. D-Bad-Kreuznach
SAARLAND	Landwirtschaftskammer für das Saarland Pflanzenschutzdienst D-Lebach
SACHSEN	Sächsische Landesanstalt für Landwirtschaft Fachbereich Pflanzliche Erzeugung D-Dresden
SACHSEN-ANHALT	Landesanstalt für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau, Dezernat Pflanzenschutz D-Bernburg
SCHLESWIG-HOLSTEIN	Amt für ländliche Räume Kiel Abteilung Pflanzenschutz D-Kiel Amt für ländliche Räume Lübeck Abteilung Pflanzenschutz D-Lübeck Amt für ländliche Räume Husum Abteilung Pflanzenschutz D-Husum
THÜRINGEN	Thüringer Landesanstalt für Landwirtschaft Jena Referat Pflanzenschutz D-Erfurt-Kühnhausen

EE

Plant Health Department
Plant Production Inspectorate
Teaduse 2
EE-75501 Saku, Harju m/k
Tel. (372) 6712641
Fax (372) 6712604

EL

Ministry of Agriculture
General Directorate of Plant Produce
Directorate of Plant Produce Protection
Division of Phytosanitary Control
150 Sygrou Avenue
EL-176 71 Athens
Tel. (30) 210 928 72 33/(30) 210 921 05 51
Fax (30) 210 921 20 90

E

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
Dirección General de Agricultura
Subdirección General de Agricultura Integrada y Sanidad Vegetal
C Alfonso XII nº 62
E-28014 Madrid
Tel. (34) 91 347 82 43
Fax (34) 91 347 82 48

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. ANDALUCÍA | Dirección General de la Producción Agraria
c/ Tabladilla, s/n
E-41013 Sevilla
Tel. (34-95) 503 22 79
Fax (34-95) 503 25 00 |
| 2. ARAGÓN | Dirección General de Alimentación
Pº María Agustín, 36
E-50004-Zaragoza
Tel. (34-976) 71 46 36
Fax (34-976) 71 46 77 |
| 3. ASTURIAS | Dirección General de Agroalimentación
c/ Coronel Aranda, 2 — Sector Izqdo. —
E-33005 Oviedo — Asturias
Tel. (34-985) 10 56 37
Fax (34-985) 10 55 17 |
| 4. BALEARES | Dirección General de Agricultura
c/ Foners, 10
E-07006 Palma de Mallorca — Baleares
Tel. (34-971) 17 61 05
Fax (34-971) 17 61 56 |
| 5. CANTABRIA | Dirección General de Desarrollo Rural
c/ Gutiérrez Solana, s/n
E-39011 Santander
Tel. (34-942) 20 78 39
Fax (34-942) 20 78 03 |
| 6. CASTILLA Y LEÓN | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Rigoberto Cortejoso, 14
E-47014 Valladolid
Tel. (34-983) 41 90 02-04
Fax (34-983) 41 92 38 |
| 7. CASTILLA LA MANCHA | Dirección General de Producción Agropecuaria
c/ Pintor Matías Moreno, 4
E-45002 Toledo
Tel. (34-925) 26 67 11
Fax (34-925) 26 68 97 |

-
- | | |
|----------------|--|
| 8. CATALUÑA | Dirección General de Agricultura, Ganadería e Innovación
Gran Vía de les Corts Catalanes, 612-614
E-08007 Barcelona
Tel. (34-93) 304 67 00
Fax (34-93) 304 67 60 |
| 9. EXTREMADURA | Dirección General de Explotaciones Agrarias
Avda. de Portugal, s/n
E-06800 Mérida (Badajoz)
Tel. (34-924) 00 23 47
Fax (34-924) 00 21 23 |
| 10. GALICIA | Dirección General de Producción, Industrias y Calidad Agroalimentaria
Edificio Administrativo — Plaza San Cayetano, s/n
E-15781 Santiago de Compostela — A Coruña
Tel. (34-981) 54 47 77
Fax (34-981) 54 57 35 |
| 11. LA RIOJA | Dirección General del Instituto de Calidad de la Rioja
Avda. de la Paz, 8-10
E-26071 Logroño — La Rioja
Tel. (34-941) 29 16 00
Fax (34-941) 29 16 02 |
| 12. MADRID | Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural
Ronda de Atocha, 17
E-28012 Madrid
Tel. (34-91) 580 19 29
Fax (34-91) 580 19 53 |
| 13. MURCIA | Dirección General de Modernización de Explotaciones y Capacitación Agraria
Plaza Juan XXIII, s/n
E-30071 Murcia
Tel. (34-968) 36 27 18-19
Fax (34-968) 36 27 25 |
| 14. NAVARRA | Dirección General de Agricultura y Ganadería
c/ Tudela, 20
E-31003 Pamplona — Navarra
Tel. (34-848) 42 66 32
Fax (34-848) 42 67 10 |
| 15. PAÍS VASCO | Dirección de Agricultura y Ganadería
c/ Donostia — San Sebastián, 1
E-01010 Vitoria — Gasteiz — Álava
Tel. (34-945) 01 96 36
Fax (34-945) 01 99 89 |
| 16. VALENCIA | Dirección General de Investigación, Desarrollo e Innovación Agropecuaria
c/ Amadeo de Saboya, 2
E-46010 Valencia
Tel. (34-96) 342 48 36
Fax (34-96) 342 48 43 |
-

F

Ministère de l'Agriculture et de la Pêche
Direction Générale de l'Alimentation
Sous-direction de la Qualité et de la Protection des végétaux
251, Rue de Vaugirard
F-75732 Paris Cedex 15
Tel. (33-1) 49558153
Fax (33-1) 49555949

IRL

Department of Agriculture and Food
Horticulture and Plant Health Division
Maynooth Business Campus
IRL-Maynooth Co. Kildare
Tel. (353-1) 5053354
Fax (353-1) 5053564

I

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (MiPAF)
Servizio Fitosanitario
Via XX Settembre 20
I-00187 Roma
Tel. (39-06) 46656098
Fax (39-06) 4814628

CY

Ministry of Agriculture
Natural Resources and Environment
Department of Agriculture
Loukis Akritas Ave.
CY-1412 Lefkosia
Tel. (357) 22 4085 19/(357) 22 4086 39
Fax (357) 22 7814 25/(357) 22 4086 45

LV

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Lielvardeš 36/38
LV-1006 Riga
Tel. (371) 6 755 0925/(371) 6 755 0928
Fax (371) 6 755 0927

LT

State Plant Protection Service
Plant Quarantine Department
Kalvariju str. 62
LT-09304 Vilnius
Tel. (370-5) 275 27 50/(370-5) 275 40 50
Fax (370-5) 275 21 28

L

Ministère de l'Agriculture
A.S.T.A./Service de la Protection des Végétaux
16, route d'Esch — BP 1904
L-1019 Luxembourg
Tel. (352) 457172 218
Fax (352) 457172 340

HU

Central Agricultural Office
Directorate of Plant Protection,
Soil Conservation and Agri-environment
H-1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel. (36-1) 309-1037
Fax (36-1) 246-2942

Directorate of Plant Production and Horticulture
H-1024 Budapest, Keleti Károly u. 24.
Tel. (36-1) 336-9115
Fax (36-1) 336-9094

MT

Ministry for Rural Affairs & The Environment,
Rural Affairs and Paying Agency Division
Plant Health Department,
Surveillance and Inspectorate Unit,
Plant Biotechnology Centre
Annibale Preca Street,
Lija LJA 1915
Malta.
Tel. (356 23) 39 72 23/23 39 72 22
Fax (356 21) 41 16 93

NL

Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit
Plantenziektenkundige Dienst
Geertjesweg 15 — Postbus 9102
NL-6700 HC Wageningen
Tel. (31-317) 496911
Fax (31-317) 421701

AT

BURGENLAND	Burgenländische Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Esterhazystraße 15 A-7001 Eisenstadt Tel. (43) 2682 702/651 Fax (43) 2682 702/691
KÄRNTEN	Amt der Kärntner Landesregierung Abteilung 11 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Mießtaler Straße 1 A-9021 Klagenfurt Tel. (43) 50 536/31111 Fax (43) 50 536/31100
NIEDERÖSTERREICH	Niederösterreichische Landes-Landwirtschaftskammer Amtlicher Pflanzenschutzdienst Wiener Straße 64 A-3100 St. Pölten Tel. (43) 2742 259/2600 Fax (43) 2742 259/2209
OBERÖSTERREICH	Landwirtschaftskammer für Oberösterreich Amtlicher Pflanzenschutzdienst Auf der Gugl 3 A-4021 Linz Tel. (43) 50 6902/1412 Fax (43) 50 6902/1427
SALZBURG	Kammer für Land- und Forstwirtschaft in Salzburg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Schwarzstraße 19 A-5024 Salzburg Tel. (43) 662 870571/241 Fax (43) 662 870571/295
STEIERMARK	Amt der Steiermärkischen Landesregierung Landwirtschaftliches Versuchszentrum Steiermark Fachabteilung 10 B Amtlicher Pflanzenschutzdienst Ragnitzstraße 193 A-8047 Graz Tel. (43) 316 877/6630 Fax (43) 316 877/6643

TIROL	Amt der Tiroler Landesregierung Abteilung III c Amtlicher Pflanzenschutzdienst Meinhardstraße 8 A-6010 Innsbruck Tel. (43) 512 508/2549 Fax (43) 512 508/2545
VORARLBERG	Landwirtschaftskammer für Vorarlberg Amtlicher Pflanzenschutzdienst Montfortstraße 9 A-6900 Bregenz Tel. (43) 5574 400/230 Fax (43) 5574 400/602
WIEN	Magistrat der Stadt Wien Magistratsabteilung 42 Amtlicher Pflanzenschutzdienst Johannesgasse 35 A-1030 Wien Tel. (43) 1 911 25 55 12 Fax (43) 1 911 25 55 42

PL

The State Plant Health and Seed Inspection Service
(Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa)
30, Wspólna Street
PL-00-930 Warsaw
Tel. (48) 22 623 24 04
Fax (48) 22 623 23 04

P

Direcção Geral de Agricultura e Desenvolvimento Rural (DGADR)
Direcção de Serviços de Fitossanidade e Materiais de Multiplicação de Plantas
Edifício 1 — Tapada da Ajuda
P-1349-018 Lisboa
Tel. (351) 21 361 32 74
Fax (351) 21 361 32 77

RO

Autorita centrală:
MADR — Ministry of Agriculture and Rural Development
National Phytosanitary Agency
Elena Leota
Tel. (40 21) 3072386/686
Fax (40 21) 3072485

Postijiet ta' Spezzjoni tal-Fruntieri

ALBIȚA	HALMEU
Tel. (40) 235 482731	Tel. (40) 261 773024
Fax (40) 235 482731	Fax (40) 261 773024
IAȘI	TIMIȘOARA
Tel. (40) 232 234336	(40) 256 204987
Fax (40) 232 234336	(40) 256 204987
DORNEȘTI-SIRET	GALATI
Tel. (40) 230 280434	(40) 236 470630
Fax (40) 230 280434	(40) 236 470630
BUCUREȘTI	CONSTANȚA
Tel. (40) 21 2041557	(40) 241 601943
Fax (40) 21 2041557	(40) 241 601943

Unitajiet Fitosanitarji tal-Kontea

ALBA

(40) 258 831543
(40) 258 812166

ARAD

(40) 257 270108
(40) 257 276105

ARGEȘ

(40) 248 401922
(40) 248 223899

BACĂU

(40) 234 513019
(40) 234 211001

BIHOR

(40) 259 243405
(40) 259 415710

BISTRIȚA NĂSĂUD

(40) 263 231673
(40) 263 231281

BOTOȘANI

(40) 231 511278
(40) 231 517475

BRAȘOV

(40) 268 441728
(40) 268 441728

BRĂILA

(40) 239 611140
(40) 239 611140

BUZĂU

(40) 238 710073
(40) 238 710074

CARAȘ SEVERIN

(40) 255 517222
(40) 255 514795

CĂLĂRAȘI

(40) 242 319065
(40) 242 319065

CLUJ

(40) 264 443473
(40) 264 443434

COVASNA

(40) 267 351703
(40) 267 306041

CONSTANȚA

(40) 241 559353
(40) 241 692983

DÂMBOVIȚA

(40) 245 221026
(40) 245 221026

DOLOJ

(40) 251 426911
(40) 251 427579

GALAȚI

(40) 236 479411
(40) 236 479405

GIURGIU

(40) 246 216819
(40) 246 214310

GORJ

(40) 253 226036
(40) 253 226106

HARGHITA

(40) 266 371435
(40) 266 371435

HUNEDOARA

(40) 254 215241
(40) 254 216147

IALOMIȚA

(40) 243 206236
(40) 243 206237

IAȘI

(40) 232 278009
(40) 232 278062

ILFOV

(40) 21 4913174
(40) 21 4913248

MARAMUREȘ

(40) 262 223420
(40) 262 223419

MEHEDINȚI

(40) 252 316752
(40) 252 316752

MUREȘ

(40) 265 252616
(40) 265 253298

NEAMȚ

(40) 233 227889
(40) 233 221397

OLT

(40) 249 416078
(40) 249 415360

PRAHOVA

(40) 244 591332
(40) 244 513464

SATU MARE

(40) 261 715005
(40) 261 711049

SĂLAJ

(40) 260 614413
(40) 260 620491

SIBIU

(40) 269 223719
(40) 269 223309

SUCEAVA

(40) 230 531677
(40) 230 524419

TELEORMAN

(40) 247 312281
(40) 247 326684

TIMIȘOARA

(40) 256 217029
(40) 256 217029

TULCEA

(40) 240 524980
(40) 240 524691

VASLUI

(40) 235 311242
(40) 235 311505

VÂLCEA

(40) 250 741322
(40) 250 748421

VRANCEA

(40) 237 222596
(40) 237 239074

BUCUREȘTI

(40) 21 4131912
(40) 21 4135340

SI

Awtorita ċentrali:

MAFF — Phytosanitary Administration of the Republic of Slovenia
Plant Health Division
Einspielerjeva 6
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 3094 379
Fax (386) 1 3094 335

Materjal iċċertifikat għaż-żriġh:

Agricultural institute of Slovenia
Hacquetova 17
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 280 5262
Fax (386) 1 280 5255

Pjanti tal-hops:

Institute of hop research of Slovenia
Zalskega tabora 2
SI-3310 Žalec
Tel. (386) 3 712 1600
Fax (386) 3 712 1620

Pjanti importati u prodotti talpjanti:

MAFF — Inspectorate of Agriculture, Forestry and Food
Phytosanitary Inspection
Parmova 33
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386) 1 434 5700
Fax (386) 1 434 5717

SK

Department of Plant Protection
Central Control and Testing Institute of Agriculture
Hanulova 9/A
SK-84429 Bratislava 42
Tel. (421) 2 6920 4476
Fax (421) 2 6446 2084

FIN

Finnish Food Safety Authority (Evira)
Plant Protection Unit
Mustialankatu 3
FI-00790 Helsinki, Finland
Tel. (358 20) 77 2003
Fax (358 20) 77 25034

SE

Swedish Board of Agriculture
Plant Protection Service
S-551 82 Jönköping
Tel. (46) 36 155000
Fax (46) 36 122522

UK

Department for Environment, Food and Rural Affairs
Plant Health Division
Foss House, King's Pool
1-2 Peasholme Green
UK-York YO 1 7PX
Tel. (44-1904) 455161
Fax (44-1904) 455163

Scottish Executive (SE)
Pentland House
47 Robb's Loan
Edinburgh
EH14 1TY
United Kingdom

National Assembly for Wales
Animal and Plant Health Division
Welsh Assembly Government
Crown Buildings
Cathays Park
UK-Cardiff CF10 3NQ

Department of Agriculture and Rural Developments (DARD)
Dundonald House
Upper Newtonards Road
UK-Belfast BT4 3SB

Department of Agriculture and Fisheries
P.O. Box 327
Howard Davis Farm
Trinity
UK-Jersey JE4 8UF

Chief Executive Officer
Committee for Horticulture
Raymond Falla House, PO Box 459
Longue Rue (Burnt Lane)
St. Martin's
UK-Guernsey GY1 6AF

Ministry of Agriculture
Knockaloe Peel
UK-Isle of Man IM5 3AJ

Forestry Commission
231 Corstorphine Road
UK-Edinburgh EH12 7AT

SWITZERLAND

Office fédéral de l'agriculture
Service phytosanitaire fédéral
CH-3003 Berne
Tel. (41) 31 3222550
Fax (44) 31 3222634

APPENDIĊI 4

ŻONI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 4 U REKWIŻITI SPEĊJALI RELATATI MAGHHOM

Iż-żoni msejha fl-Artikolu 4 u l-htigiet speċjali relatati magħhom li għandhom jiġu kompilati magħhom miż-żewġ Partijiet huma definiti fil-leġislazzjoni u d-dispożizzjonijiet amministrattivi rispettivi taż-żewġ Partijiet kif stipulat hawn taht.

Dispożizzjonijiet tal-Komunità Ewropea

Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/32/KE tat-8 ta' Mejju 2001 li tagħraf iż-żoni protetti esposti għar-riskji partikolari għas-saħħa tal-pjanti fil-Komunità u tirrevoka d-Direttiva 92/76/KEE, kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2006/36/KE

Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' hsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità, kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/35/KE

Id-dispożizzjonijiet Żvizzeri

L-Ordinanza tat-28 ta' Frar 2001 dwar il-protezzjoni tal-pjanti, l-Anness 4, il-parti B (RO 2001 1191), kif emendata l-aħħar fis-16 ta' Mejju 2007 (RO 2007 2369)
